



WebSphere software

IBM WebSphere Business Integration Server Express, Version 4.3

重要特色

- 提供彈性、全面的企業整合解決方案，可依企業需求成長
- 內建有 Adapter、協同作業、簡易工具及必備軟體
- 提供簡化安裝、預先建立的流程範本及快速入門說明文件，幫助您迅速上線運作
- 與後端系統整合，有助利用既有資產，降低整體 TCO
- 可在多種平台上執行
- 連接多種後端系統，包括資料庫及商用應用程式，如 Siebel 與 JD Edwards
- 提供最佳範本，加快業界專用流程建置速度
- 依處理器收費，價格經濟，條件彈性，讓您先購買現在所需功能，並隨企業成長升級
- 提供 Web 服務支援，包括 BPEL 及其他業界標準

今日中小型企業面對競爭激烈的市場壓力，從全面性的法規變革及新的供應商需求，到自動化並整合企業流程，回應力和彈性已成為當務之急。能隨需應變並回應客戶和交易夥伴、易變的市場環境或新業務需求，企業成功的機會就大幅增加。企業若要轉型為成功的隨需應變電子商業，就必須確保所有業務關鍵應用程式及流程可以彼此有效溝通。您可能要用到許多內部應用程式，或與交易夥伴溝通的外部應用程式。有效的企業整合解決方案可幫助增加整個價值鏈的業務效率，降低整體擁有成本 (TCO)，同時產生新的收益機會。

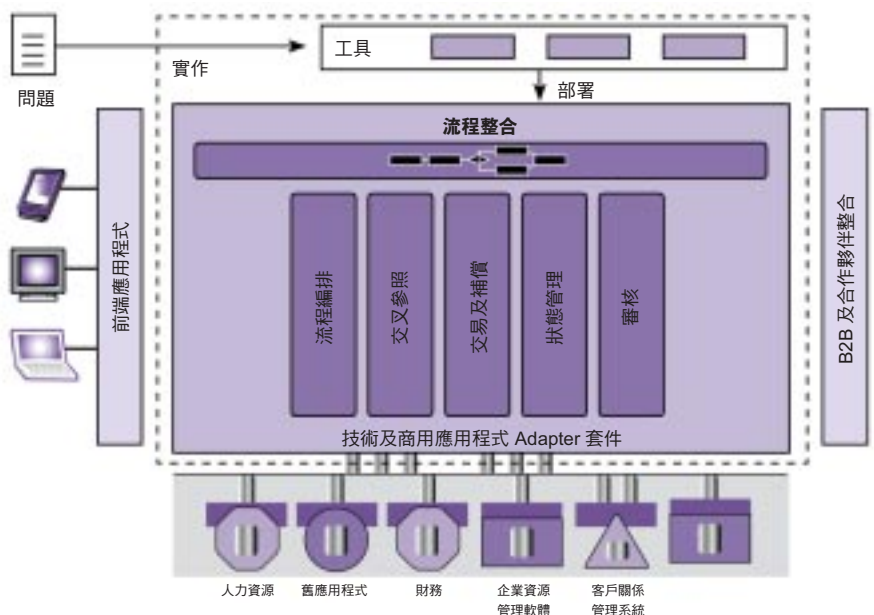


圖 1. WebSphere Business Integration Server Express 流程圖。

受限於急迫的專案時程及有限的 IT 資源，中小型企業在企業流程轉換專案上，面臨了特有的挑戰。IBM WebSphere® Business Integration Server Express 設計用來幫助中小企業，快速輕鬆地達成自動化，並整合企業內部的流程及應用程式。WebSphere Business Integration Server Express 以開放標準為基礎，能隨企業需求變化而成長，幫助您充分利用現有投資。在改善與客戶、交易夥伴及供應商關係的同時，也有助增加營運效率。因為您能隨需應變調整產品，滿足客戶或業界需求，因應快速變化的市場，就能與較大企業競爭。

快速入門

WebSphere Business Integration Server Express 軟體是低風險且經濟實惠的企業整合方式，幫助您快速整合企業流程，而不會超出預算。依處理器的收費方式十分彈性，您可以只在需要時購買必要的解決方案。藉由降低建立或擴展企業整合計畫所需費用，便能將更多資源放在業務上。

彈性的選用配備有助開發並維護全方位解決方案，您現在便能開始進行，隨著成長也能保護投資。WebSphere Business Integration Server Express 為理想的入門解決方案，提供：

- 預先內建的 *Foundation Collaboration*，此流程範本可讓您建立入門的解決方案。
- 預先內建的業務連接 *Adapter* (最多 3 個 *Adapter*)。
- 全方位的整合功能，包括流程整合、訊息對映及轉換、後端整合及交易夥伴整合。
- 易於使用的管理工具，讓企業使用者有效地設計、部署及管理網站，不需大量程式設計。
- 簡化的設計及易於使用的安裝畫面，可加速產生價值的時間。
 - 整合的端對端安裝程序
 - 自動檢查必備項目
 - 自動安裝必備項目，許多必備項目已附在產品內
 - 隨產品安裝的範例程式，可在安裝完成進行驗證

除了以上功能外，WebSphere Business Integration Server Express Plus 還提供其他進階功能，如：

- 延伸及自訂預先內建企業流程範本的工具
- 簡化的企業流程模型化工具，可完整建立並管理整個企業流程的生命週期，包括設計、部署及管理
- 擴充可用的 *Adapter* 數量 (最多 5 個 *Adapter*)
- 選用的 *Adapter Capacity Pack for WebSphere Business Integration Server Express Plus*，讓您透過一套預先內建的 *Adapter* 整合商業應用程式
- 選用的 *Collaboration Capacity Pack for WebSphere Business Integration Server Express Plus*，讓您從四個可用的企業實務分組中選擇一組協同作業 (*Process Accelerator*)：採購、客戶關係管理、訂單管理、以及財務和人力資源

自動化與整合，提高企業效率

方便快速存取資料可以提供處於目前市場所需的彈性和競爭優勢。價值鏈的高度協調可增加您的彈性，隨需回應價格與人力、競爭對手、客戶和供應商需求等無法預期的變動。資訊很容易在企業組織內外流通，傳送給交易夥伴及客戶的整合社群。

WebSphere Business Integration Server Express 軟體可讓您使用一組常見的企業整合技術存取資訊，並將處理後端系統中企業規則及流程的功能予以自動化。WebSphere Business Integration Server Express 建立在開放標準上，能與現有資源順利整合，不需淘汰更換目前基礎架構、系統及資料儲存設備。藉由協助您重新定義營運的企業流程，WebSphere Business Integration Server Express 可幫助您解決常見以及無法預期的商業挑戰。例如，您可以快速自動化個別步驟並簡化

流程，提高營運效率。更快與交易夥伴連線及更新共用資料，同時免除人工處理的高成本。連接內部及外部應用程式，以可靠方式交換資訊，您可以更快回應客戶需求。

可供整合的基礎

InterChange Server Express 為 IBM WebSphere Business Integration Server Express 的重要元件，可將跨應用程式的業務活動（企業流程）自動化並同步處理，提高企業的彈性。藉由使用多執行緒作業來同時執行商業邏輯流

程，InterChange Server Express 可有效率地處理交易及交換資訊，使用共用的方法處理商業邏輯，以定義控制如何執行交易的規則及規格。

InterChange Server Express 利用邏輯的集中星型 (hub-and-spoke) 模型，可有效維持單一控制點，一次控制多個系統。連接應用程式和伺服器的輪輻架構，只要應用程式介面支援，便可同時處理相同的業務活動，提供額外的延展性。InterChange Server Express 中的基礎轉換邏輯為整合的重要部分，能

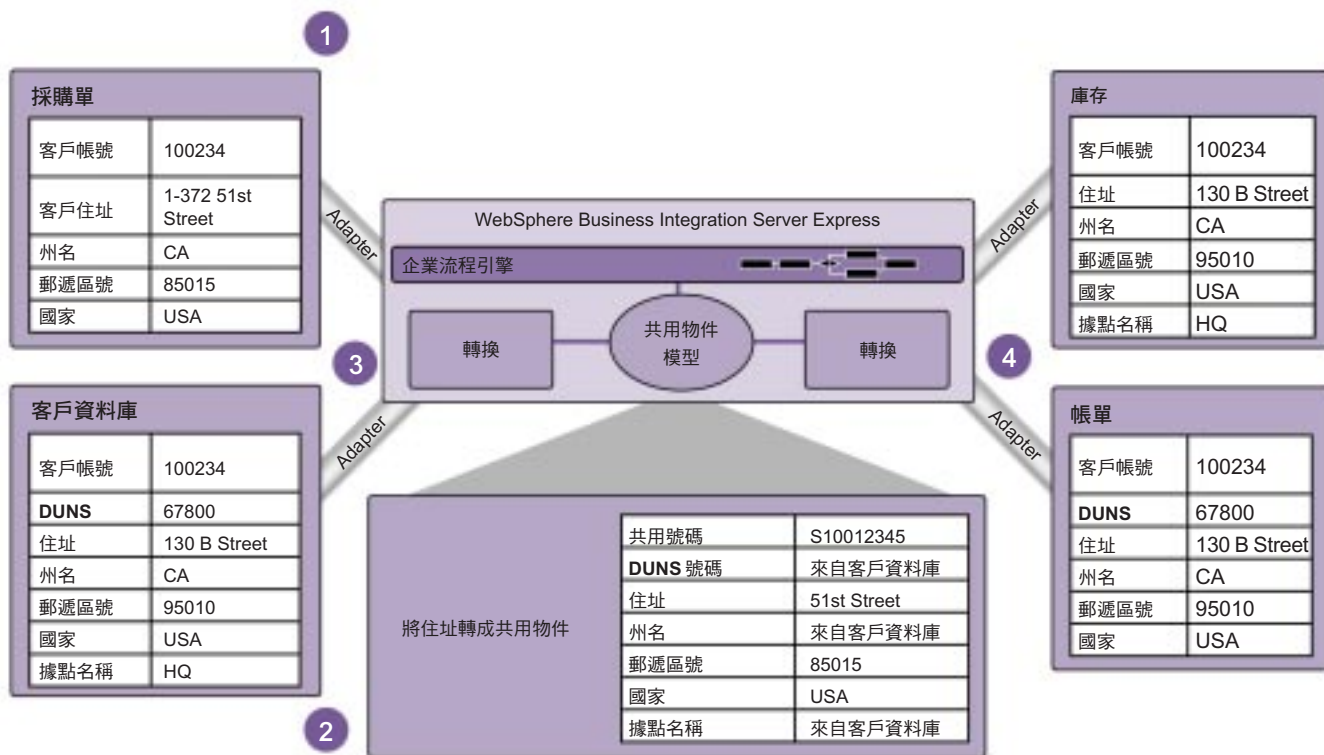


圖 2. 示範如何在 WebSphere Business Integration Server Express 建立四步驟的採購單流程。這些步驟包括 1) 依據客戶資料庫的資訊驗證客戶資訊並更新庫存及帳單；2) 建立通用商業物件，可對映到其他系統內應用程式專屬物件的相對應記錄；3) 驗證客戶資料庫中的客戶記錄，並更新通用商業物件的欄位；以及 4) 透過更新的通用商業物件，更新庫存及帳單系統。

針對相同業務實體的不同應用表現，協調格式和結構上的差異。例如，採購單上的項目可以不同格式對應到不同系統中。藉由將程序及工作流程與相對應的應用程式分開，並將執行自動化，WebSphere Business Integration Server Express 能幫助提高企業運作的效率。

InterChange Server Express 提供事件排序、交叉參照及交易管理服務，有助保護資料完整性。事件排序幫助流程內觸發活動的事件依順序排列。此功能可讓企業流程依預定的順序執行，無論流程內觸發的活動何時完成。

易於使用的整合工具

易於使用的工具組提供簡化的圖形環境，幫助您快速配置並部署商業物件的同步處理及流程自動化邏輯。WebSphere Business Integration Server Express 內建的這套工具組，以 Eclipse 開放標準組織架構為基礎，為整個平台提供一致且具彈性的使用者介面。

此組織架構提供團隊式的視覺設計環境，讓您可以使用協力廠商的程式管理原始碼，並減少特殊程式設計需求，簡化企業流程設計。拖放功能可協助您快速建立流程，並連接至後端系統，同時部署精靈會引導您執行建立的步驟。

WebSphere Business Integration Server Express 支援開放標準，如 Web 服務及企業流程執行語言 (Business Process Execution Language；簡稱 BPEL)。使用簡化的工具，便能將 Web 服務納入，成為流程的一部分。同樣地，您可以把流程當作其他應用程式的 Web 服務，以重複使用流程。WebSphere Business Integration Server Express 讓您將用 BPEL 撰寫的程序匯入流程中。您也可以將目前的流程匯出成為 BPEL。

簡化的工具能幫助您將設計業務關鍵流程的控制權，逐漸轉給業務相關的使用者，可增加企業靈活度並強化隨需更改流程的能力，以滿足市場需求。調整 IT 系統跟上業務構想的速度，加上業務人員能控制價值鏈流程，便能幫助縮短產品上市時間並降低成本。

WebSphere Business Integration Server Express 工具組提供實施整合解決方案所不可或缺的設計、部署及管理工具，包括：

開發工具

- **Business Object Designer Express**
提供圖形工具以建立並維護商業物件
- **Map Designer Express**
提供圖形工具以建立及維護對映表，並將應用程式專屬商業物件與 IBM WebSphere Business Integration 商業物件格式互相轉換
- **Connector Configurator Express**
為 Adapter 配置資訊，如企業資訊系統 (EIS) 主機名稱、通訊埠及 Adapter 支援的商業物件
- **Relationship Designer Express**
定義應用程式物件之間的關係，用以同時同步處理跨多個應用程式的資料
- **Process Designer Express**
讓使用者以圖形方式描述並修正企業流程的邏輯流程 (僅 Express Plus 版提供)
- **Test Connector**
可在代理程式之間進行測試，免除連接應用程式的複雜作業

管理工具

- 系統管理程式
管理專業和元件開發、配置編輯器及主控台與日誌輸出
- 流程管理程式
允許重新送出或刪除失敗的流程
- 日誌檢視器
允許在工具中檢視記載的測試檔資料，提供較佳的資訊及搜尋功能
- 關係管理程式
是一視覺化工具，可監視並管理應用程式物件之間的關係，以將跨多個應用程式的資料同時同步處理

利用預先內建的企業流程範本，加速部署作業

為了幫助您加快實施解決方案，WebSphere Business Integration Server Express 提供解決方案特有的企業流程定義，而且已配置好可供常見應用程式使用。WebSphere Business Integration Server Express 具備各種可用圖形定義並自動化流程步驟的協同作業，能幫助您加速整合多個應用程式共用的企業流程。

預先內建的企業流程範本(協同作業)包含描述分散式企業流程的邏輯，並為不同的基礎企業流程提供不同的協同作業。Adapter 可讓資料以商業物件的形式，透過協同作業交換。

WebSphere Business Integration Server Express 協同作業將企業流程和執行流程的應用程式分開，支援新的營運方式。此功能可幫助您盡力重複使用現有資產，並給予系統更多的彈性。您可針對企業流程自動化的步驟建立可重複使用的解決方案，控制未來隨著企業需求演變而產生的成本。

聯繫交易夥伴以增加競爭優勢

WebSphere Business Integration Server Express 提供預先內建的 Adapter，讓您可以使用 WebSphere Business Integration Connect - Express 快速與交易夥伴整合。

當整合系統時，這些 Adapter 可提供更大的彈性及適應力。這種彈性幫助您因應技術變革，並隨著企業整合需求變化，移至不同的整合系統。這些 Adapter 立即可用，完全無須對基礎應用程式有深入瞭解，也不必大量撰寫程式碼，幫助您更快上市，專注於達成業務目標。

監督及管理業務活動

WebSphere Business Integration Server Express 使用多種視覺化元件，可顯示伺服器及應用程式 Adapter 的性能，支援網際網路式系統監控。您可以收集企業流程統計資料，並以可自訂格式(如圖表或圖形)來檢視。例如，這些包括了哪些事業單位或個人的表現不符預期，哪些工作可能會超出截止日期，或其他可能會阻礙公司策略執行的問題。

選擇適當軟體，滿足特有的企業需求

WebSphere Business Integration Server Express 建立採用開放標準的環境，可整合新技術和現有技術。彈性基礎架構，加上廣泛的作業系統支援，您不必再受限於單一專有平台。WebSphere Business Integration Server Express 支援 Microsoft® Windows® 平台、IBM OS/400® for IBM @server® iSeries™ 系統、以及全球成長最快速的作業系統 Linux。由於使用和其他 IBM WebSphere Business Integration 軟體系列相同的程式碼基礎，因此可方便地升級或移轉至未來版本。結果是可降低風險、IT 投資受到保護，並能快速新增功能，以配合既有系統及協力廠商應用程式。

您現在就可以從產生最大效益的解決方案著手，然後隨企業需求變化新增功能。無論選擇 WebSphere Business Integration Server Express 或 WebSphere Business Integration Server Express Plus，您都將擁有全方位、易於實施及管理的企業整合解決方案。這兩種解決方案皆為多用途，可連接至各種後端系統，讓您善用既有 IT 投資。每種解決方案也已完全整合，功能立即可用。這兩種解決方案皆提供低整體擁有成本 (TCO)，幫助您達成 IT 預算目標，同時提升企業的獲利。

踏上 Express 之路

IBM 的 Express 產品結合了最佳的硬體、軟體及服務。Express 軟體產品是專為中小型企業所設計、開發及定價的完整套裝軟體，方便您立即使用。

- 快速安裝，只需花費幾分鐘，而不用幾小時
- 內建許多功能，不需再支付額外費用
- 隨時準備好隨著企業需求幫助公司成長
- 定價充分考量中小型企業的預算，並提供 *IBM Global Financing* 的低利率租賃方案
- 輕鬆擁有、容易使用，完全沒有額外的管理負擔或冗長的學習曲線

- 專為主要中型平台上執行而設計，例如 *Microsoft Windows 2000*、*IBM OS/400 for IBM @server iSeries* 系統與 *Linux* 系統。

IBM 擁有超過 9 萬多家的優質事業夥伴，您可詢問當地解決方案供應商，決定哪種產品最適合您的企業。

更多資訊

如需進一步瞭解 IBM WebSphere Business Integration Server Express 或 IBM WebSphere Business Integration Server Express Plus 解決方案，如何能幫助您自動化並整合企業流程，請造訪：

ibm.com/software/integration/may2003

IBM WebSphere Business Integration Server Express, Version 4.3 一覽表

硬體需求

伺服器元件最低系統需求建議：

Microsoft Windows

- 1GHz 處理器，或單一處理器速度均為 667MHz 以上的雙處理器
- 512MB RAM
- 40GB 磁碟空間

IBM OS/400

- IBM AS/400® 伺服器，商用處理工作量为 450 以上
- 1GB RAM
- 40GB 磁碟空間

Linux

- 1GHz 處理器，或單一處理器速度均為 667MHz 以上的雙處理器
- 512MB RAM
- 40GB 磁碟空間

建置時期元件最低系統需求建議：

Microsoft Windows

- 1GHz 處理器
 - 512MB RAM
 - 10GB 磁碟空間
-

IBM WebSphere Business Integration Server Express, Version 4.3 一覽表 (續)

軟體需求

Microsoft Windows

- Windows 2000 作業系統 (Professional Server 或 Advanced Server) Service Pack 3
- 以下其中一種資料庫：
 - IBM DB2® Universal Database™ Express Edition, Version 8.1 (隨附)
 - Microsoft SQL Server 2000 Service Pack 3

使用以下其中一項：

- IBM WebSphere Application Server - Express, Version 5.0.2 或更新版 (隨附)
- Tomcat 4.1.24 或 4.1.27 版
- 使用簡易郵件傳輸通訊協定 (SMTP) 的電子郵件系統
- Microsoft Internet Explorer 6 Service Pack 1 或 Netscape Navigator 4.75 或更新版，以檢視 HTML 文件
- 支援 DB2® 的 C 或 C++ 編譯器，以編譯 DB2 儲存程序
- Adobe Acrobat 4.05 或更新版，以檢視線上出版品

OS/400

- OS/400 5.2 或 5.3 版作業系統 (5722-SS1)，其中包括：
 - IBM DB2 Universal Database for iSeries
 - IBM Developer Kit for Java (5722-JV1) 選項 5 (JDK 1.3) 及選項 6 (JDK 1.4)
 - 主機伺服器 (5722-SS1，選項 12)
 - QShell Interpreter (5722-SS1，選項 30)
 - 數位通訊管理程式 (5722-SS1，選項 34)

其他隨附作為發送媒體的軟體產品：

- Crypto Access Provider for IBM iSeries (5722-AC3)
- 使用 Apache 的 IBM HTTP Server (5722-DG1)
- TCP/IP Connectivity Utilities for IBM iSeries (5722-TC1)
- IBM Toolbox for Java (5722-JC1)

使用以下其中一項：

- IBM WebSphere Application Server - Express, Version 5.1 for iSeries (5722-E51)(隨附)
- IBM WebSphere Application Server, 5.0 for IBM iSeries (5733-WS5)
- IBM WebSphere Application Server, Version 5.1 for IBM iSeries (5733-W51)
- 使用 SMTP 的電子郵件系統
- Netscape Navigator V4.75 或 Microsoft Internet Explorer 6 Service Pack 1，以檢視 HTML 文件
- Adobe Acrobat 4.05 或更新版，以檢視線上出版品

Linux

- Red Hat Enterprise Linux Advanced Server for Intel(r) 3.0 或 SuSE Linux Enterprise Server 8.0 作業系統
- IBM DB2 Universal Database Express Edition, Version 8.1 (隨附)

使用以下其中一項：

- IBM WebSphere Application Server - Express, Version 5.1 (內含)
 - IBM WebSphere Application Server - Express, Version 5.0.2
 - Tomcat 4.1.24 或 4.1.27 版
 - 使用 SMTP 的電子郵件系統
 - Netscape Navigator 4.78 版，以檢視 HTML 文件
 - 支援 DB2 的 C 或 C++ 編譯器，以編譯 DB2 儲存程序
 - Adobe Acrobat 4.05 或更新版，以檢視線上出版品
-

IBM WebSphere Business Integration Server Express, Version 4.3 一覽表 (續)

IBM WebSphere Business Integration Server Express 工具組 *

Microsoft Windows

- 以下任一作業系統：
 - Windows 2000 (Professional Server 或 Advanced Server) Service Pack 3
 - Windows XP Professional Service Pack 1A

原始碼控制 (使用以下其中一項支援 System Management [SM] 原始碼控制，並檢視 HTML 文件)：

- IBM Rational® ClearCase® LT 4.2
 - Concurrent Version System (CVS) 1.11，以支援 SM 原始碼控制
 - Microsoft Internet Explorer 6 Service Pack 1 或更新版，或 Netscape Navigator 4.75 或更新版
 - Adobe Acrobat 4.05 或更新版，以檢視線上出版品
-

* 附註：InterChange Server Express 必須和工具組安裝在同一機器上。還需要另外的資料庫實例，以用作 InterChange Server Express 儲存庫，供測試專用。



台灣國際商業機器股份有限公司

台北市松仁路7號3樓

市場行銷處：0800-016-888 按 1

技術諮詢熱線：0800-000-700

© Copyright IBM Corporation 2004

台灣印製

04-04

版權所有

AS/400e、ClearCase、DB2、DB2 Universal Database、電子商業標誌、e (logo) business on demand lockup、@server、IBM、IBM 標誌、iSeries、Lotus、OS/400、Rational 及 WebSphere 是 IBM 公司在美國和/或其他國家或地區商標或註冊商標。

Intel 是 Intel Corporation 在美國和/或其他國家或地區商標。

Microsoft 及 Windows 是 Microsoft Corporation 在美國和/或其他國家或地區商標。

Java 及所有 Java 相關商標是 Sun Microsystems, Inc. 在美國和/或其他國家或地區商標。

其他公司、產品和服務名稱可能是其代表公司的商標或服務標誌。